

«ЗАИМСТВОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ: УГРОЗА ИЛИ ЕСТЕСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ?»

Григорьева Мария Витальевна

*Научный руководитель, ассистент кафедры
иностраннных языков университета Турон
Бердикобулова Муштарийбону Илхом кизи
Студентка 1-го курса университета Турон*

Аннотация: Заимствования в русском языке, как в любой живой системе, являются и угрозой, и естественным развитием, требуя разумного баланса между сохранением идентичности и адаптацией к новым реалиям. Русский язык всегда обогащался извне, но современные темпы проникновения иностранных слов, особенно из английского, через сферы техники, IT, моды и молодежного сленга, могут создавать проблемы для его чистоты и самобытности. Важно не запрещать заимствования, а подходить к ним критически, сохраняя традиционные нормы и развивая собственные языковые ресурсы.

В статье рассматривается феномен заимствований в современном русском языке. Анализируются исторические предпосылки, основные источники заимствований, а также сферы их наибольшего распространения. Особое внимание уделяется аргументам «за» и «против» активного проникновения иностранных слов. В заключение делается вывод о необходимости разумного баланса между сохранением традиций и принятием новшеств.

Ключевые слова: заимствования, русский язык, англицизмы, идентичность, лингвистика, язык и культура.

Введение:

Русский язык имеет многовековую историю заимствований, начиная с древнегреческих и тюркских слов, а затем активно впитывая слова из французского, немецкого, а в новейшее время — из английского. Каждый период истории приносил свои заимствования, что свидетельствовало о контактах русского народа с другими культурами и народами.

История русского языка наглядно демонстрирует, что заимствования всегда играли важную роль в его развитии. Ещё в древности в русский лексикон проникали слова из греческого языка вместе с христианской культурой («ангел», «икона», «монастырь»), позже — из тюркских («караван», «сундук», «арбуз»), немецкого и польского. Особенно заметными стали заимствования из французского в XVIII–XIX веках, когда этот язык считался «языком дворянства» и использовался в быту, моде, искусстве.

Современный этап связан прежде всего с английским языком, ставшим глобальным источником новых терминов. Однако активное проникновение иностранных слов вызывает дискуссии о сохранении языковой идентичности: как сохранить самобытность русского языка и не допустить утраты исконных слов?

Активное проникновение новых слов из иностранных языков ставит под вопрос сохранение самобытности и уникальности русского языка. Существует опасение, что слишком большое количество заимствований может сделать язык менее понятным и менее русским, размывая его ядро.

Актуальность исследования заключается в том, что проблема заимствований является актуальной, так как с одной стороны, иностранные слова отражают современные тенденции и открывают новые возможности для выражения, с другой — возникает опасение утраты языковой самобытности.

Цель статьи — выявление причин активного заимствования в современном русском языке, анализ положительных и отрицательных сторон этого процесса и определение оптимального пути развития.

Методология:

В исследовании применяются

- сравнительно-исторический
- аналитический методы
- элементы контент-анализа языкового материала из современных СМИ, словарей и научных публикаций.

Результаты:

История заимствований показывает что иностранные слова всегда были частью развития русского языка.

Основные источники заимствований.

В современном русском языке доминирующим источником заимствований является английский язык. Исторически значимыми также были французский язык (в XIX веке) и немецкий язык.

- *Английский язык* — сферы технологий, бизнеса, интернета: «компьютер», «файл», «маркетинг», «стартап», «лайк».
- *Французский язык* — культура, мода, искусство: «пальто», «шампунь», «меню», «этаж».
- *Немецкий язык* — наука, техника, военное дело: «шлагбаум», «бутерброд», «курорт».

Сферы наибольшего проникновения

- *Технический прогресс и IT:* компьютерные технологии, интернет, программирование.
- *Современная мода:* новые тенденции, стили, бренды
- *Молодежный сленг:* неформальная речь, новые понятия.
- *Бизнес и реклама:* термины, связанные с менеджментом, маркетингом

Обсуждение:

Современная языковая ситуация требует поиска баланса. С одной стороны, невозможно остановить процесс проникновения новых слов. С другой стороны, необходимо развивать культуру речи, стимулировать использование русских аналогов там, где они уместны. Важную роль играют средства массовой информации, система образования и работа лингвистов по составлению словарей и нормализации языка.

«За»:

- *Обогащение словарного запаса:* заимствования помогают заполнить лакуны, которые не могут быть полностью покрыты средствами родного языка, и описывать новые явления.
- *Соответствие мировым тенденциям:* язык должен отражать современные реалии, а многие новые понятия изначально возникают в других культурах.
- *Доступ к информации:* заимствованные термины часто являются общепринятыми в международном контексте, упрощая коммуникацию. Облегчается интеграция в мировое научное и культурное пространство.

«Против»:

- *Угроза языковой чистоте:* чрезмерное употребление заимствований может привести к вытеснению исконных слов и выражений.
- *Снижение уровня грамотности:* некоторые заимствования могут быть непонятны широкой аудитории, особенно в отсутствие их адаптации.
- *Эмоциональная чужеродность:* слишком большое количество слов из другого языка может создавать ощущение искусственности и отторжения. Возникает риск непонимания среди старших поколений и тех, кто не владеет иностранными языками.

История развития русского языка показывает, что заимствования неизбежны и даже необходимы. Однако чрезмерное использование англицизмов («лайкнуть», «апдейт», «фейл») вызывает критику со стороны лингвистов и педагогов. При этом многие заимствованные слова органично входят в систему языка, адаптируются по грамматическим и фонетическим нормам («компьютер», «программа»).

Заклучение:

Заемствования — это неотъемлемая часть развития любого живого языка. Отказ от них приведет к стагнации и изоляции.

Ключ к здоровому развитию языка — *разумный баланс*. Важно не запрещать заимствования, а критически оценивать их, адаптировать по возможности к русской языковой системе, а также развивать и поддерживать богатство и уникальность русского языка.

Таким образом, заимствования не являются угрозой, если они осмысленны и оправданы. Они отражают динамику времени, но вместе с тем требуют от общества ответственности за сохранение языковой традиции.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. — М.: Сов. энциклопедия, 1966.
2. Валгина Н. С. Современный русский язык. — М.: Высшая школа, 2001.
3. Виноградов В. В. История русского языка. — М.: Наука, 1986.
4. Земская Е. А. Русский язык конца XX века (1985–1995). — М.: Языки русской культуры, 2000.
5. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. — М.: Наука, 1987.
6. Крысин Л. П. Иноязычные слова в современном русском языке. — М.: Наука, 2004.
7. Стернин И. А. Русский язык XXI века: тенденции развития. — Воронеж: ВГУ, 2010.
8. Ушаков Д. Н. Толковый словарь русского языка. — М.: Гослитиздат, 1935.
9. Шмелёв Д. Н. Русский язык в его функциональных разновидностях. — М.: Наука, 1977.